



LWR98165XP

PL Instrukcja obsługi | **Pralko-suszarka**



Witamy w świecie marki AEG! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.



Z myślą o ochronie środowiska ograniczamy zużycie papieru, udostępniając pełne wersje instrukcji obsługi na naszej witrynie internetowej. Dostęp do pełnej wersji instrukcji obsługi można uzyskać na stronie **aeg.com/manuals**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu są dostępne na stronie **aeg.com/support**



Akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia można kupić w **aeg.com/shop**:

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	6
3. OPIS PRODUKTU.....	9
4. DANE TECHNICZNE.....	10
5. INSTALACJA.....	10
6. PANEL STEROWANIA.....	16
7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI.....	18
8. PROGRAMY.....	20
9.  WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI.....	27
10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	30
11. USTAWIENIA.....	30
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	31
13. CODZIENNE UŻYTKOWANIE – TYLKO PRANIE I SUSZENIE LUB SUSZENIE.....	33
14. PUCH W TKANINACH.....	35
15. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	36
16. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE.....	44
17. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	46
18. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI	52
19. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	56

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi.

Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym

i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.

- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do prania i suszenia odzieży domowej nadającej się do prania i suszenia maszynowego.
- Nie używać funkcji suszarki, jeśli pranie zabrudzone jest przemysłowymi środkami chemicznymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Urządzenie należy zainstalować jako wolnostojące lub pod kuchennym blatem roboczym, jeśli jest wystarczająco dużo przestrzeni.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwiłoby całkowite otworzenie drzwi urządzenia.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenia nie wolno zasiląć przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączanego przez zakład energetyczny.
- Upewnić się, że miejsce instalacji urządzenia jest odpowiednio wietrzne, aby zapobiec cofaniu się do

pomieszczenia szkodliwych spalin z urządzeń zasilanych opałem lub z kominka.

- Powietrza wylotowego nie wolno kierować do przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 10 barów (1,0 MPa).
- Maksymalny ciężar wsadu to 10.0 kg. Nie przekraczać maksymalnego ładunku danego programu (patrz rozdział „Programy”).
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno ponownie używać starych węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Usuwać włókna z tkanin i inne zanieczyszczenia nagromadzone wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia bez filtrów. Przed każdym użyciem urządzenia oczyścić filtr.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, jak olej roślinny lub mineralny, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, воск czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w pralko-suszarce wyprać osobno w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.
- Nie używać urządzenia do rzeczy zanieczyszczonych przemysłowymi środkami chemicznymi.
- W pralko-suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.
- W pralko-suszarce nie wolno suszyć przedmiotów, jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny nieprzemakalne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.

- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.
- Wyjąć wszystkie przedmioty mogące wywołać zapłon, takie jak zapalniczki lub zapalki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy zatrzymywać pralko-suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.
- Ostatnia część cyklu pracy pralko-suszarki odbywa się bez nagrzewania (cykl chłodzenia), aby rzeczy były schłodzone do temperatury, która ich nie uszkodzi.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura może wynosić poniżej 5°C lub powyżej 35°C.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy zawsze je trzymać w położeniu pionowym.
- Aby zapewnić prawidłową pracę sprężarki, należy odczekać 6 godzin od chwili instalacji przed użyciem urządzenia.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować

rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.

2.2 Podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest przeznaczone do instalacji/podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.
- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.

- Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia z węża spustowego może wypływać woda. Są to pozostałości wody po testach przeprowadzanych w fabryce.
- Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby zamówić drugi wąż spustowy i przedłużacz należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia zawór wody był łatwo dostępny.

2.4 Użytkowanie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy (rozdartych, wystrzępionych itp.), w których znajduje się wypełnienie.
- Jeśli do prania dodano odplamiacz, przed uruchomieniem cyklu suszenia należy wykonać dodatkowe płukanie.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.
- Suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w urządzeniu. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia umieszczonych na metce.
- Nie siadać ani nie stać na otworzonych drzwiach urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno suszyć kapiącej mokrej odzieży.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Wyjąć zasobnik na detergent (jeśli go użyto) przed uruchomieniem programu suszenia.

- Nie używać zasobnika z detergentem, gdy ustawiany jest program ciągły.

2.5 Sprężarka



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Sprężarka oraz jej układ w pralko-suszarce są napełnione specjalną substancją niezawierającą fluorochlorowęglowodorów. Układ musi być szczelny. Uszkodzenie układu może spowodować jego rozszczelnienie.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym

oprogramowanie do zerowania ustawień, drzwi, zawias drzwiowy i uszczelki, inne uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy z tworzywa, jak dozowniki detergentu. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.

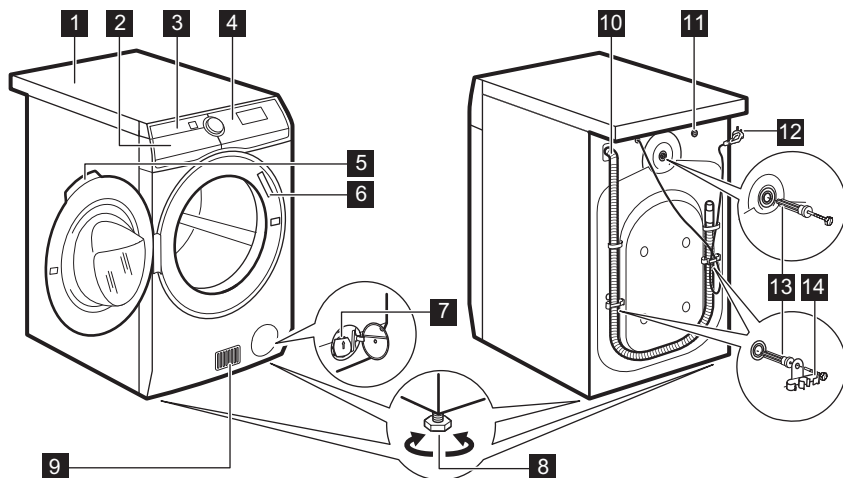
- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne pasują do wszystkich modeli.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.7 Utylizacja

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

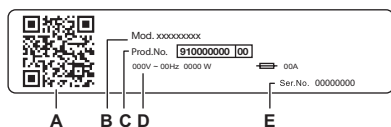
3. OPIS PRODUKTU

3.1 Przegląd urządzenia



- 1** Błat roboczy
- 2** Dozownik detergentu
- 3** Filtr powietrza
- 4** Panel sterowania
- 5** Uchwyt drzwi
- 6** Tabliczka znamionowa
- 7** Filtr pompy opróżniającej
- 8** Nóżki do poziomowania urządzenia

- 9** Szczeliny przepływu powietrza
- 10** Wąż odpływu wody
- 11** Zawór dopływu wody
- 12** Przewód zasilający
- 13** Blokady transportowe
- 14** Uchwyty węży



Na tabliczce znamionowej podano:

- A. kod QR
- B. Nazwa modelu
- C. Numer produktu
- D. Znamionowe dane elektryczne
- E. Numer seryjny

Zeskanować **kod QR** aparatem, aby pobrać na swój smartfon lub tablet naszą aplikację ze sklepu z aplikacjami, i wykonać wymagane kroki. Aby w pełni wykorzystać produkt, prosimy go zarejestrować.

-  Można uzyskać dostęp do szczegółowych informacji, dokumentacji i artykułów dotyczących korzystania z najlepszych funkcji (Instrukcja obsługi dostępna jest również na stronie aeg.com/manuals)
-  Można uzyskać porady dotyczące użytkowania, rozwiązywania problemów, serwisowania i napraw (dostępne również pod adresem aeg.com/support)
-  Zachęcamy do zakupu akcesoriów, materiałów eksploatacyjnych i oryginalnych części zamiennych do posiadanego urządzenia (dostępne również na stronie aeg.com/shop)

4. DANE TECHNICZNE

Wymiar	Szerokość / wysokość / całkowita głębokość	59.7 cm /87.0 cm /66.0 cm
Podłączenie elektryczne	Napięcie	230 V
	Całkowita moc	2100 W
	Bezpiecznik	10 A
	Częstotliwość	50 Hz
Poziom zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniony przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, w których urządzenie niskonapięciowe nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Zasilanie wodą ¹⁾		Zimna woda
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimum	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimum	10 barów (1,0 MPa)
Temperatura otoczenia	Minimum	5°C
	Maksimum	35°C
Maksymalny wsad prania	Bawełniane	10.0 kg
	Syntetyczne	4.0 kg
	Wełna	1.5 kg
Maksymalne obciążenie na sucho	Bawełniane	6 kg
	Syntetyczne	4 kg
	Wełna	1 kg
Produkt zawiera 0,14 kg hermetycznie zamkniętego gazu fluoropochodnego HFC – R134a/GWP1430.		

¹⁾ Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z 3/4" gwintem.

5. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

5.1 Rozpakowanie



OSTRZEŻENIE!

Przed instalacją urządzenia usunąć wszystkie elementy opakowania i blokadę transportowe.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy zapoznać się instrukcją instalacji.

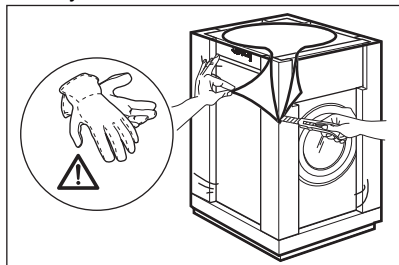
⚠ OSTRZEŻENIE!

Ponieważ urządzenie zostanie położone na tylnej ścianie, należy **odczekać około 6 godzin przed jego użyciem**. To czas niezbędny do prawidłowego działania sprężarki.

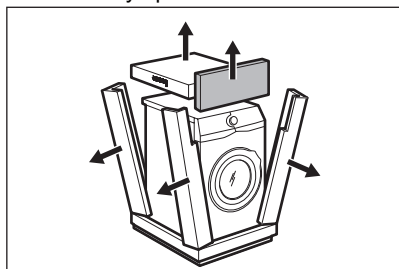
⚠ OSTRZEŻENIE!

Używać rękawic.

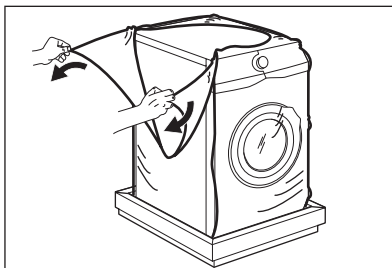
1. Zdjąć zewnętrzną folię. W razie potrzeby użyć noża.



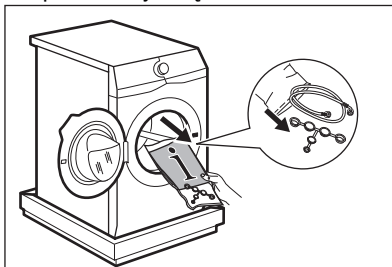
2. Zdjąć kartonową przykrywkę i pozostałe elementy opakowania.



3. Zdjąć wewnętrzną folię.



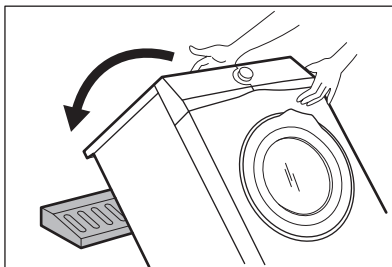
4. Otworzyć drzwi, zdjąć zabezpieczenie z uszczelki drzwi oraz wyjąć wszystkie przedmioty z bębna.



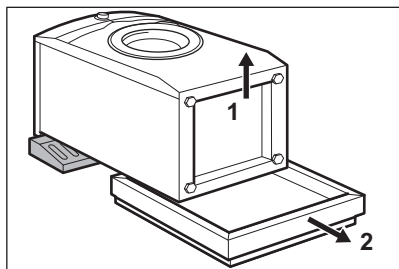
5. Ostrożnie położyć urządzenie na tylnej ścianie.
6. Położyć przedni element opakowania na podłodze pod urządzeniem.



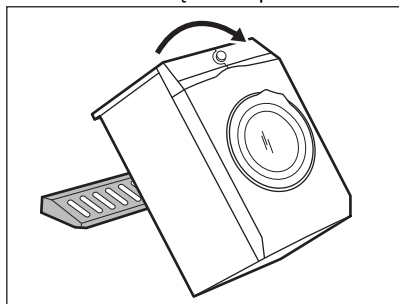
Należy uważać, aby nie uszkodzić węży.



7. Zdjąć zabezpieczenie ze spodu urządzenia.



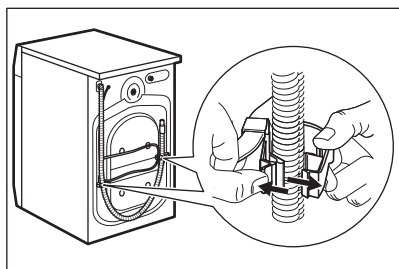
8. Postawić urządzenie pionowo.



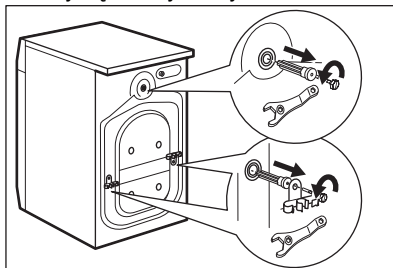
9. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów.



Z węża spustowego może wypłynąć woda. Jest to rezultat testów z użyciem wody przeprowadzanych w fabryce.

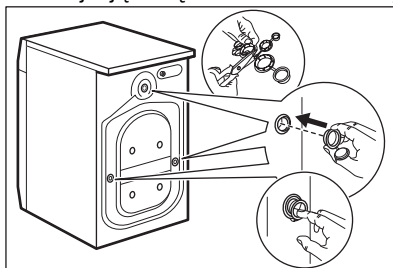


10. Wykręcić trzy śruby.



11. Wyjąć plastikowe podkładki dystansowe.

12. W otwory włożyć plastikowe zatyczki znajdujące się w torebce z instrukcją.

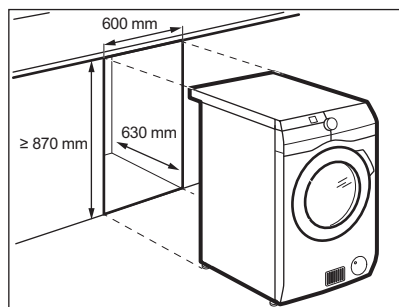


Zaleca się zachowanie opakowania i blokad transportowych do ewentualnego przenoszenia urządzenia.



Akcesoria dołączone do urządzenia mogą różnić się zależnie od jego modelu.

5.2 Instalacja pod blatem



Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią przestrzeń (patrz rysunek).

⚠ UWAGA!

Nie instalować urządzenia w ciasnej wnęce!
Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza przez dolną część mebli.

⚠ UWAGA!

Aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza pod urządzeniem, nie zakładać listew wygłuszających (jeśli dotyczy).

5.3 Umiejscowienie i poziomowanie

1. Zainstalować urządzenie na płaskim, twardym podłożu.



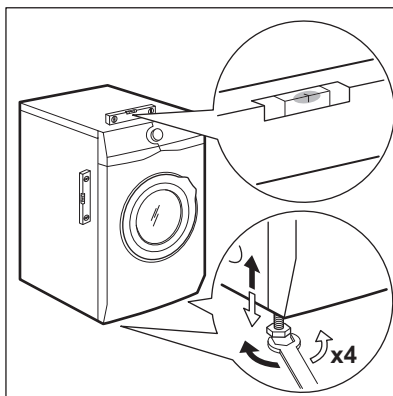
Upewnij się, że wykładzina dywanowa nie zatrzymuje obiegu powietrza pod urządzeniem.
Upewnij się, że urządzenie nie dotyka ściany ani innych urządzeń.

2. Poluzować lub dokręcić nóżki, aby wypoziomować urządzenie.



OSTRZEŻENIE!

Pod nóżkami urządzenia nie umieszczać kartonu, drewna ani podobnych materiałów, aby wyregulować poziom.



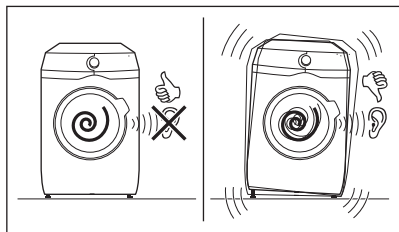
Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne.



Urządzenie należy odpowiednio wypoziomować, aby podczas pracy nie drgało, nie hałasowało ani nie przesuwało się.

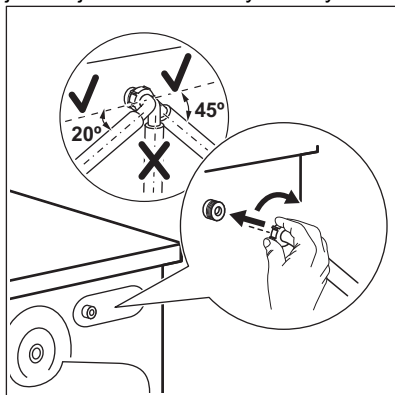


Jeśli urządzenie ustawia się na cokole, należy użyć akcesoriów opisanych w rozdziale „Akcesoria”. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do urządzenia i akcesoriów.



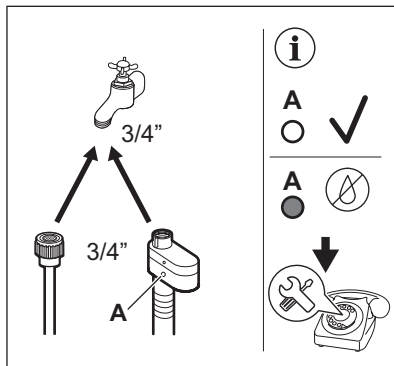
5.4 Wąż dopływowy

1. Przyłączyć wąż dopływu wody z tyłu urządzenia, jeśli to konieczne. Zazwyczaj jest on już zainstalowany w fabryce.



2. Skierować go w prawo lub w lewo, odpowiednio do położenia zaworu dopływu wody. Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest skierowany pionowo.
3. W razie potrzeby poluzować nakrętkę wieńcową, aby ustawić wąż w odpowiednim położeniu
4. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu zimnej wody z gwintem $\frac{3}{4}$ ".

Niektóre modele mogą być wyposażone w wąż dopływowy z zabezpieczeniem przed zalaniem. Zabezpieczenie przed zalaniem zapobiega wyciekaniu wody. Sektor w oknie pokazuje tę usterkę A. W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji na temat wymiany węża.



⚠ OSTRZEŻENIE!

Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.

⚠ UWAGA!

Upewnić się, że ze złączek nie ma wycieków.

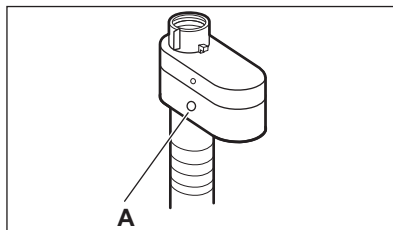


Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Aby zamówić zamienny wąż dopływowy, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

5.5 Zabezpieczenie przed zalaniem

Wąż dopływowy wyposażony jest w zabezpieczenie przed zalaniem. Zabezpieczenie chroni przed wyciekami wody z węża na skutek procesu starzenia.

Czerwony sektor w okienku „A” wskazuje tę usterkę.



W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym

punktem serwisowym w celu uzgodnienia wymiany węża.

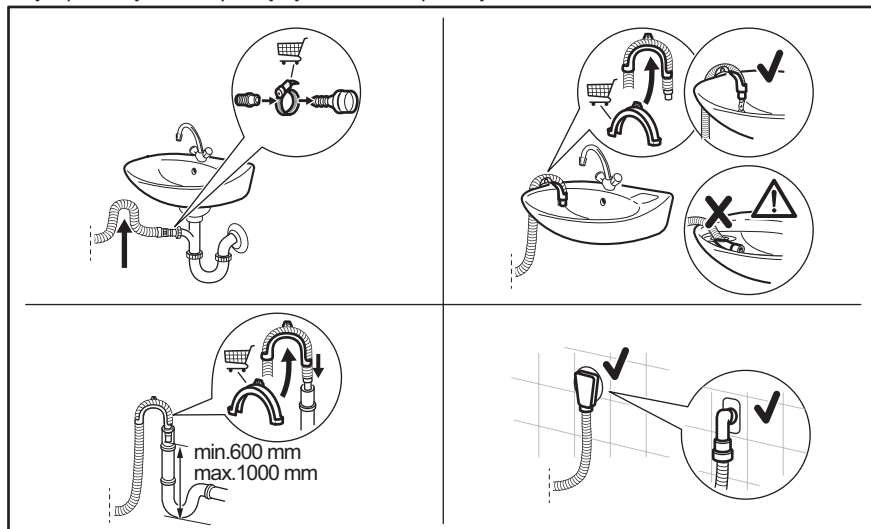
5.6 Odprowadzanie wody

Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 60 cm i nie większej niż 100 cm od powierzchni podłogi.



Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby kupić drugi wąż spustowy i przedłużacz, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Wąż spustowy można podłączyć na różne sposoby:



(*) Może ulec zmianie bez powiadomienia.

- Podłączyć wąż spustowy do króćca syfonu i zabezpieczyć zaciskiem.
- Włożyć wąż bezpośrednio do rury kanalizacyjnej zabudowanej w ścianie i zabezpieczyć go zaciskiem.
- Bez plastikowej prowadnicy węża do syfonu umywalki – umieścić wąż spustowy na króćcu syfonu i zabezpieczyć go zaciskiem.
- Do rury kanalizacyjnej z otworem wentylacyjnym – włożyć wąż spustowy bezpośrednio do rury odpływowej lub kanalizacyjnej.
- Wąż spustowy można wygiąć do kształtu litery U i umieścić wokół plastikowej prowadnicy. Na krawędzi umywalki – przymocować prowadnicę do zaworu wody lub do ściany.



Należy ułożyć wąż spustowy w pętłę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.



Upewnić się, że plastikowa prowadnica jest nieruchoma podczas odpompowywania wody, a wąż spustowy nie jest zanurzony w wodzie. Może nastąpić cofnięcie brudnej wody do urządzenia.
Kup akcesoria od autoryzowanego dostawcy.



Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża spustowego, tj. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej (min. 38 mm/1,5 cala) musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego.

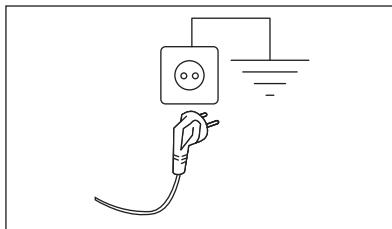
5.7 Podłączenie elektryczne

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy sprawdzić, czy domowa instalacja elektryczna może wytrzymać maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również inne użytkowane urządzenia.

Podłączyć urządzenie do gniazda z uziemieniem.



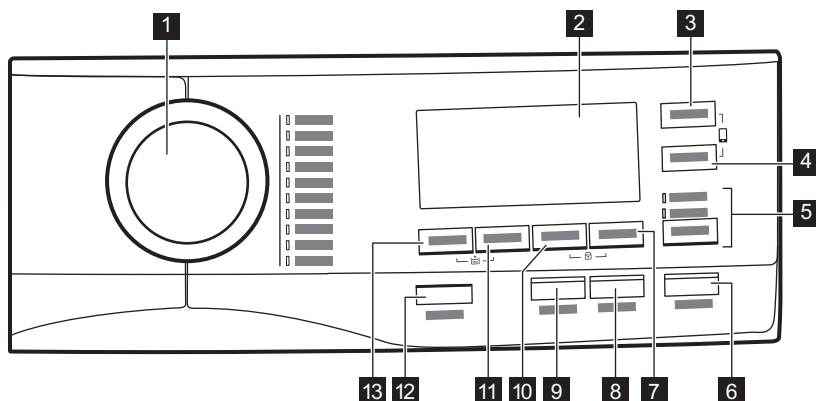
Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w następstwie nieprzestrzegania powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

6. PANEL STEROWANIA

6.1 Opis panelu sterowania



1 Pokrętko wyboru programów

2 Wyświetlacz

3 Przycisk dotykowy czasu suszenia (Suszenie na czas)

4 Przycisk dotykowy poziomego suszenia (Autosuszenie)

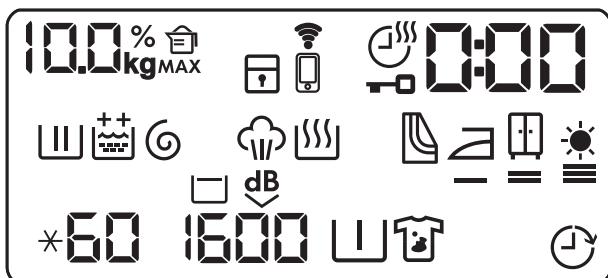
5 Przycisk dotykowy trybu prania i suszenia (Tryb)

- Pranie
- Suszenie

- 6 Przycisk dotykowy start/pauza (Start/ Pauza)
- 7 Przycisk dotykowy opóźnienia rozpoczęcia programu (Opóźniony start)
- 8 Przycisk dotykowy oszczędzania czasu (Szybkie)
- 9 Przycisk dotykowy ochrony przed zagnieceniami (Ochrona przed zagnieceniami)

- 10 Przycisk dotykowy fazy odplamiania i prania wstępnego (Odplamianie/Pranie wstępne)
- 11 Przycisk dotykowy zmniejszenia prędkości wirowania (Wirowanie)
- 12 Przycisk Wł./Wył. (Włącz / Wyłącz)
- 13 Przycisk dotykowy wyboru temperatury (Temperatura)

6.2 Wyświetlacz



	Wskaźnik ciężaru prania.
MAX	Wskaźnik maksymalnego ładunku.
000 %	Wskaźnik ilości detergentu:
	Wskaźnik blokady uruchomienia.
	Wskaźnik połączenia Wi-Fi.
	Wskaźnik zdalnego połączenia.
	Wskaźnik czasu suszenia.
	Wskaźnik blokady drzwi.
0:00	Wskaźnik cyfrowy może pokazywać: • Czas trwania programu. • Czas opóźnienia • Zakończenie cyklu • Kod ostrzegawczy • Podczas pracy z APLIKACJĄ
	Wskaźnik fazy prania.
	Wskaźnik fazy płukania.

	Opcja stałego dodatkowego płukania: • – jedno dodatkowe płukanie. • – dwa dodatkowe płukania.
	Wskaźnik fazy wirowania i odpompowania.
	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik fazy suszenia.
	Wskaźnik czyszczenia filtrów powietrza.
	Wskaźnik funkcji Suche do prasowania.
	Wskaźnik funkcji Suche do szafy.
	Wskaźnik dodatkowego suszenia.
*60	Wskaźnik temperatury.

	Wskaźnik prędkości wirowania
	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
	Wskaźnik funkcji Bardzo ciche.
	Wskaźnik prania wstępnego.

	Wskaźnik odplamiania.
	Wskaźnik opóźnienia rozpoczęcia programu.

7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI

7.1 Włącz / Wyłącz

Naciśnięcie tego przycisku przez kilka sekund umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia. Podczas włączania i wyłączania urządzenia emitowane są dwa różne dźwięki.

W niektórych przypadkach funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć pobór energii. Należy wtedy ponownie włączyć urządzenie.



Domyślnym wybranym programem po włączeniu urządzenia jest zawsze program Eco 40-60, również po wybudzeniu z trybu czuwania.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale Codzienna eksploatacja.

7.2 Wprowadzenie



Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów”. Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji. Ekran dotykowy i przyciski powinny być zawsze czyste i suche.

7.3 Temperatura

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.

Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana wartość temperatury.

Gdy na wyświetlaczu widoczne są wskaźniki

✱ i —, urządzenie nie podgrzewa wody.

7.4 Wirowanie

Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie wybiera domyślną prędkość wirowania.

Dotknąć kilkakrotnie ten przycisk, aby:

- **Zmienić prędkość wirowania.**



Na wyświetlaczu widoczne są wyłącznie prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.

- **Włączyć opcję Stop z wodą.**
Urządzenie nie odpompkuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zagniecia na praniu. Program prania zakończy się z wodą w bębnie i nie zostanie przeprowadzona ostatnia faza wirowania.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia.

Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować drzwi, należy odpompkować wodę. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie wykona fazę wirowania i odpompkuje wodę.

- **Włączyć opcję Bardzo ciche.**
Wszystkie fazy wirowania (pośrednie i ostatnia) zostaną wstrzymane, a program zakończy się z wodą w bębnie. Pozwala to zmniejszyć zagniecenia.

Program jest bardzo cichy, można go uruchamiać nocą, gdy dostępne są tańsze taryfy za prąd. W niektórych programach płukania pobierana jest większa ilość wody.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować drzwi, należy odpompować wodę. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie tylko odpompuje wodę.



Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

7.5 Odplamianie/Pranie wstępne

Naciskać przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.

• Odplamianie

Wybrać tę opcję, aby dodać fazę odplamiania do programu w celu usunięcia uporczywych plam za pomocą odplamiacza.

Włączyć odplamiacz do komory . Odplamiacz zostanie dodany w odpowiedniej fazie programu prania.



Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.



Funkcja nie działa w temperaturze poniżej 40°C.

• Pranie wstępne

Opcja ta umożliwia dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania. Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.



Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.



Tych dwóch opcji nie można ustawić jednocześnie.

7.6 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia późniejsze rozpoczęcie programu, w dogodnym czasie.

Kilkakrotnie dotknąć przycisku, aby ustawić żądany czas opóźnienia. Czas zwiększa się skokowo co 30 minut do 90 minut, a następnie od 2 godzin do 20 godzin.

Po uruchomieniu cyklu za pomocą przycisku Start/Pauza na wyświetlaczu pojawi się wybrany czas opóźnienia, a urządzenie rozpocznie odliczanie.

7.7 Szybkie

Ta opcja umożliwia skrócenie czasu trwania programu.

- W przypadku średnio lub lekko zabrudzonego prania można skrócić program prania. Dotknąć przycisk **jednokrotnie**, aby skrócić czas trwania.
- Gdy ładunek jest niewielki, dotknąć przycisku **dwukrotnie**, aby ustawić program bardzo szybki.

Odpowiednio zmieni się czas trwania programu na wyświetlaczu.

Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się umieszczona nad nim kontrolka.



Ta opcja umożliwia także skrócenie czasu trwania programu parowego.

7.8 Ochrona przed zagnieceniami

Ta opcja pozwala na dodanie fazy ochrony przed zagnieceniami po zakończeniu programu.

Faza ta chroni przed zagnieceniami oraz ułatwia prasowanie odzieży.

Gdy ta opcja zostanie wybrana, kontrolka nad przyciskiem zaświeci się, a następnie zacznie migać podczas fazy ochrony przed zagnieceniami.



Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

Dotknięcie jakiegokolwiek przycisku spowoduje zatrzymanie fazy ochrony przed zagnieceniami i odblokowanie drzwi.

Aby przerwać fazę chroniącą przed zagnieceniami, można również:

- nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz i przytrzymać go przez kilka sekund w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia.
- Obrócić pokrętko wyboru programów w inne położenie.

7.9 Suszenie na czas

W programie, w którym da się wybrać funkcję, dotknąć tego przycisku, aby ustawić czas odpowiadający tkaninom do wysuszenia (patrz tabela „Suszenie przez określony czas”). Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.

Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.



Nie można ustawić wszystkich wartości czasu dla różnych rodzajów tkanin.

7.10 Autosuszenie

Dotknąć ten przycisk, aby ustawić jeden z automatycznych poziomów suszenia zalecanych przez urządzenie.

Na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik stopnia wysuszenia:

-  =  **Suche do prasowania:** rzeczy do prasowania.
-  =  **Suche do szafy:** pranie odkładane do szafy.
-  =  **Ekstra suche:** pranie do całkowitego wyschnięcia.



Nie można ustawić wszystkich poziomów automatycznych dla poszczególnych rodzajów tkanin.

7.11 Tryb

Użycie tego przycisku pozwala na wybranie cyklu:

- **Tylko pranie** : świeci się wskaźnik Pranie.
- **Pranie i suszenie** : świecą się wskaźniki Pranie i Suszenie.
- **Tylko suszenie** : świeci się wskaźnik Suszenie.

7.12 Start/Pauza

Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.

8. PROGRAMY

8.1 Tabela programów



Aby skorzystać z dodatkowych programów i ustawień, należy pobrać aplikację.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
Eco 40-60 (tryb samego prania) 1) 2)	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	Cykl niskoenergetyczny dla tkanin bawełnianych. Zmniejsza temperaturę i wydłuża czas, aby osiągnąć dobre efekty prania.
Eco 40-60 + stopień wysuszenia Suche do szafy (tryb prania i suszenia) 1) 3)	1600 obr./min 1600 obr./min – 1000 obr./min	6 kg	
Eco 40-60 + stopień wysuszenia Suche do szafy (tryb samego suszenia)	-	6 kg	Cykl niskoenergetyczny dla tkanin bawełnianych.
Bawełna 40°C 95°C – pranie w zimnej wodzie	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Idealny do usuwania normalnych i silnych zabrudzeń.
Syntetyki 30°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4.0 kg	Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Średnio zabrudzone.
NonStop 3h/3kg 30°C 40°C – 30°C	1200 obr./min	3.0 kg	Tkaniny mieszane z bawełny i tworzyw sztucznych. Łączony program umożliwiający jednorazowe wypranie i wysuszenie do 3 kg prania. Czas jego trwania wynosi zaledwie 3 godziny. Na wyświetlaczu pojawi się także wskaźnik  .
Delikatne 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2.0 kg	Delikatne tkaniny, takie jak tkaniny akrylowe, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatniejszego prania. Średnio zabrudzone.
 Wool/Pranie ręczne 40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.5 kg	Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce, wełniane i inne tkaniny przeznaczone do prania ręcznego z symbolem „Pranie ręczne” ⁴⁾ .

Program	Domyślna temperatura	Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania	Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
	Outdoor	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie				 Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie pozostał płyn.
			1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min		2.0 kg	Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką.  Ponieważ programy prania i suszenia są połączone ze sobą, faza suszenia działa również jako faza regeneracji tkanin nieprzemakalno-oddychających. Upewnić się, czy na metce znajduje się informacja, że tkaniny można suszyć w suszarce.
 	Para				1.0 kg	Tkaniny bawełniane, syntetyczne i mieszane. Specjalny cykl parowy bez prania, który można wykorzystać do przygotowania wysuszonego prania do prasowania lub odświeżenia odzieży noszonej raz. Program zmniejsza zagniecenia, nieprzyjemne zapachy i rozluźnia włókna tkanin. Nie stosować detergentu. Po zakończeniu programu szybko wyjąć pranie z bębna. 5) W razie potrzeby usunąć plamy piorąc lub stosując miejscowo środek odplamiający. Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych. Nie ustawiać programu parowego z następującymi rodzajami odzieży: • Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce. • Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
Płukanie	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program do płukania i odwirowania odzieży. Domyślną prędkością wirowania jest ta stosowana w programach do prania tkanin bawełnianych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania. W razie potrzeby ustawić opcję Dodatkowe płukanie, aby dodać płukania. Przy niskiej prędkości wirowania urządzenie przeprowadza cykl delikatnego płukania i krótkiego wirowania.
Wirowanie/Odpompowanie	1600 obr./min 1600 obr./min - - - -	10.0 kg	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.

- 1) Temperatura tego programu nie jest widoczna na wyświetlaczu i jest ustawiana automatycznie.
- 2) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, tylko w trybie prania, przy ładowności znamionowej 10.0 kg, umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.



Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów są zawarte w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.
Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.

- 3) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, w trybie prania i suszenia, przy ładowności znamionowej 6 kg i ustawieniu stopnia wysuszenia „Suche do szafy”, umożliwia przeprowadzenie – w ramach tego samego cyklu – prania i suszenia średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C. Bezpośrednio po zakończeniu fazy suszenia pranie można schować do szafy.
- 4) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli, aby zapewnić delikatne pranie. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo, jednak jest to normalne działanie w przypadku tego programu.
- 5) Jeśli ustawiono program parowania wysuszonego prania, po zakończeniu tego cyklu pranie może być wilgotne. Rozwiesić pranie na około 10 minut. Program ten nie usuwa szczególnie intensywnych zapachów.

Zgodność opcji programów

Program	Eco 40-60	Bawełna	Syntetyki	NonStop 3h/3kg	Delikatne	Wełna/Pranie ręczne	Outdoor	Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
Opcje										
Wirowanie	■	■	■		■	■	■		■	■
Wstrzymanie płukania	■	■	■		■	■	■		■	
Bardzo ciche		■	■		■					
Bez wirowania										■ ¹⁾
Dodatkowe płukanie		■	■	■	■		■		■	
Pranie wstępne ²⁾		■	■							
Odplamianie ³⁾		■	■							
Opóźniony start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Szybkie ⁴⁾		■	■		■			■		
Ochrona przed zagnieceniami		■	■		■		■		■	
Suszenie na czas	■	■	■		■	■	■			
Autosuszenie	■ ⁵⁾	■								

- 1) Po wybraniu opcji „Bez wirowania” urządzenie tylko odpompuje wodę.
- 2) Opcji Pranie wstępne i Odplamianie nie można włączyć jednocześnie.
- 3) Funkcja nie jest dostępna z temperaturą poniżej 40°C.
- 4) Po wybraniu najkrótszego czasu trwania programu zaleca się zmniejszenie wielkości wsadu. Pełny załadunek prania jest możliwy, ale efekty prania mogą być mniej zadowalające.
- 5) W tym programie nie jest dostępna opcja Suche do prasowania.

Odpowiednie detergenty dla każdego programu

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bawełna	▲	▲	▲	--	--
Syntetyki	▲	▲	▲	--	--

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
NonStop 3h/3kg	--	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wełna/Pranie ręczne	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲

¹⁾ W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

8.2 Programy Para ☁️

Programy Para umożliwiają zmniejszenie zagnieceń i nieprzyjemnych zapachów na odzieży (np. bawełnianej, syntetycznej, mieszanej, w tym delikatnej), która wymaga odświeżenia w krótkim czasie, co pozwala uniknąć prania.

Włókna tkanin ulegają rozluźnieniu i ich późniejsze prasowanie jest łatwiejsze. Po zakończeniu cyklu należy szybko wyjąć pranie z bębna.

Czas trwania cyklu można skrócić do 15 minut za pomocą opcji Szybkie.

NIE WOLNO ustawiać tego trybu z następującymi typami elementów:

- Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce.
- Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.



Nie stosować detergentu!
Programy Para nie usuwają szczególnie intensywnego zapachu i nie obejmują cyklu higienicznego.
Po obróbce parowej pranie może być wilgotne. Należy je rozwiesić na kilka minut.

Zapach (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance umożliwia odświeżanie nawet delikatnych ubrań,

usuwanie zagnieceń i nadawanie świeżości delikatnym zapachem opracowanym wyłącznie przez **AEG**. Dzięki odświeżeniu parą, zamiast wykonywania pełnego cyklu prania, ubrania dłużej będą wyglądać i wydawać się w dotyku jak nowe. Zapach można bezpiecznie stosować nawet w programach parowych i dla kaszmiru – jeśli są dostępne – do delikatnych tkanin, jak kaszmir i wełna. Przy obróbce mniejszych wsadów należy zmniejszyć dawkę zapachu i czas trwania cyklu: po zaledwie piętnastu minutach ubrania znów będą stwarzać wrażenie „właśnie wypranych.”

Należy uważnie przeczytać instrukcję stosowania środka zapachowego.

NIE NALEŻY:

- Suszyć odzieży odświeżonej z dodatkiem zapachu w suszarce. Spowoduje to ułotnienie się zapachu.
- Stosować środka zapachowego do innych celów niż opisane.
- Stosować środka zapachowego do nowej odzieży. Nowa odzież może zawierać pozostałości substancji wykończalniczych, które mogłyby wejść w reakcję ze środkiem zapachowym.



Zapach jest dostępny w sklepie internetowym **AEG** lub u autoryzowanego dealera.

8.3 Sugerowane ustawienia czasu suszenia

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Sugerowany czas trwania (min)
 Ekstra suche Materiały frotte	Bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	280 - 300
		4	1600	170 - 190
		2	1600	120 - 130
 Suche do szafy Rzeczy odkładane do szafy	Denim (dżinsy, trwała odzież – np. dżinsowe ubrania robocze)	4	1200	230 - 250
		2	1200	140 - 160
		6	1600	270 - 290
	Bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	110 - 120
		6	1600	270 - 290
	Tkaniny syntetyczne i mieszane. (swetry, bluzki, bielizna, bielizna pościelowa)	4	1200	170 - 190
		2	1200	100 - 120
		6	1600	270 - 290
	Delikatne tkaniny (akryl, wiskoza i delikatne tkaniny mieszane)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 90
		6	1600	270 - 290
	Wełna (swetry wełniane)	1	1200	90 - 110
		2	1200	140 - 160
		6	1600	270 - 290
	Odzież sportowa (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell)	2	1200	140 - 160
		1	1200	90 - 110
		6	1600	270 - 290
	Denim (odzież dżinsowa, dżinsy)	4	1200	220 - 240
		2	1200	130 - 150
		6	1600	270 - 290
	Jedwab (odzież z jedwabiu i bardzo delikatna)	0.5	1000	60 - 80
		2	1200	140 - 160
		6	1600	270 - 290
	Kurtki (jedna kurtka puchowa)	2	1200	140 - 160
		1	1200	90 - 110
		6	1600	270 - 290
	Sportowe (odzież sportowa z różnych tkanin)	4	1200	120 - 140
		2	1200	90 - 110
		6	1600	270 - 290
 Suche do prasowania Rzeczy do prasowania	Bawełniane i lniane (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	6	1600	160 - 180
		4	1600	100 - 120
		2	1600	50 - 60

8.4 Woolmark Premium Wool Care – Blue (niebieski)



- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać

ręcznie” pod warunkiem, że pranie zostanie wykonane zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na metce oraz zaleceniami producenta pralki. M1230.

- Program do suszenia wełny w tym urządzeniu przetestowała i zatwierdziła firma Woolmark. Program ten jest przeznaczony do suszenia odzieży wełnianej, która zgodnie z oznaczeniem wymaga „prania ręcznego”, pod warunkiem, że jest prana z wykorzystaniem programu do prania ręcznego zatwierdzonego przez Woolmark i suszona zgodnie ze wskazówkami producenta tego urządzenia. M1399.

9. 📶 WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI

W tym rozdziale opisano, w jaki sposób nawiązać połączenie między urządzeniem a siecią Wi-Fi oraz powiązać je ze smartfonem

Funkcja ta umożliwia otrzymywanie powiadomień, a także sterowanie urządzeniem i monitorowanie jego działania za pomocą smartfona.

Funkcja Wi-Fi jest domyślnie wyłączona.

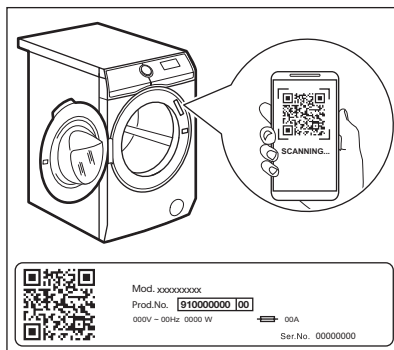
Aby podłączyć urządzenie do sieci i korzystać ze wszystkich funkcji i usług, niezbędne są:

- Domowa sieć bezprzewodowa z działającym połączeniem internetowym.
- Smartfon połączony z siecią bezprzewodową.

Parametry modułu Wi-Fi

Częstotliwość	2,412-2,472 GHz dla rynku europejskiego
Protokół	IEEE 802.11b/g/n
Maks. moc	< 20 dBm
Szyfrowanie	WPA, WPA2, WPA3

9.1 Kod QR na tabliczce znamionowej



Kod QR można wykorzystać na dwa sposoby:

- Zeskanuj kod QR przy użyciu aplikacji w aparacie smartfona lub tabletu, aby pobrać na niego aplikację ze sklepu z aplikacjami na i wykonać wymagane kroki.
- Aby uprościć ten proces, sparować smartfon z urządzeniem. Zeskanuj kod QR przy użyciu skanera w naszej aplikacji.

9.2 Instalacja i konfiguracja My AEG Care



Aplikacja My AEG Care umożliwia sterowanie praniem ze smartfona. Zawiera ona dużą liczbę programów, przydatnych funkcji oraz informacje o produkcie idealnie dostosowane do urządzenia. Za pomocą aplikacji można wybierać programy dostępne na panelu sterowania urządzenia, a także odblokowywać dodatkowe programy dostępne tylko ze smartfona. Z czasem, wraz z pojawianiem się nowych wersji aplikacji, dodatkowe programy mogą ulec zmianie. To sposób na dostosowaną do własnych potrzeb pielęgnację prania – z wykorzystaniem smartfona.

W celu nawiązywania połączenia między urządzeniem a aplikacją należy stanąć w pobliżu urządzenia ze smartfonem.

Upewnić się, że smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową.

1. Przejsz do App Store na smartfonie lub zeskanować kod QR (*patrz punkt „Kod QR na tabliczce znamionowej”*).
2. Pobierz i zainstaluj naszą aplikację.
3. Upewnić się, że w urządzeniu została uruchomiona funkcja łączności Wi-Fi. W przeciwnym razie zapoznać się z następnym punktem „Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia”.
4. Uruchomić aplikację. Wybrać kraj i język, a następnie zalogować się przy użyciu adresu e-mail i hasła. Osoby, które nie mają jeszcze konta, prosimy utworzyć konto postępując według instrukcji w aplikacji My AEG Care.
5. Aby zarejestrować i skonfigurować urządzenie, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

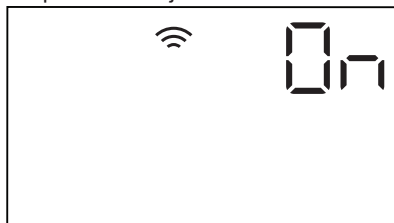
9.3 Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia

1. Naciśnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz, aby włączyć urządzenie. Odczekać około

10 sekund przed przystąpieniem do dalszej konfiguracji funkcji łączności bezprzewodowej.

2. Wybrać program za pomocą pokrętki wyboru programów.
3. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Autosuszenie i Tryb aż słyszalny będzie odgłos „kliknięcia.” Zwolnić przyciski. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie **On** i zacznie migać wskaźnik

Nastąpi uruchomienie modułu łączności bezprzewodowej.



Upewnić się, że aplikacja jest gotowa do nawiązania połączenia.

4. Po upływie około 10 s **AP** na wyświetlaczu pojawi się wskazanie punkt dostępowy (ang. **Access Point**).



Punkt dostępowy będzie działał przez około 5 minut.

5. Należy skonfigurować aplikację My AEG Care w smartfonie lub tablecie i postępować zgodnie ze wskazówkami, aby połączyć go z siecią Wi-Fi.
6. Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej, gdy nastąpi powrót do ekranu z informacjami o programie, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



Każdorazowo po włączeniu urządzenia będzie ono potrzebować 10 sekund na nawiązanie połączenia z siecią. Po nawiązaniu połączenia przestanie migać wskaźnik .

Aby przerwać operację inicjowania, można wyłączyć/włączyć urządzenie.

Aby wyłączyć połączenie bezprzewodowe po jego skonfigurowaniu, jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Autosuszenie i Tryb , aż rozlegnie się pierwszy sygnał dźwiękowy. Zwolnić przyciski. Na wyświetlaczu na 5 sekund pojawi się wskazanie **OFF**.



Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia połączenie bezprzewodowe zostanie automatycznie wyłączone.

Aby skasować dane logowania do sieci bezprzewodowej, należy jednocześnie dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Autosuszenie i Tryb, aż rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy. Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawi się symbol .

9.4 Zdalne uruchomienie

Funkcja zdalnego uruchomienia umożliwia zdalne uruchomienie cyklu.



Funkcja włącza się automatycznie po naciśnięciu przycisku Start/Pauza w celu uruchomienia programu, ale można również uruchomić program prania zdalnie. Ta funkcja wyłącza się, gdy drzwi są otwarte.

Po zainstalowaniu aplikacji i nawiązaniu połączenia bezprzewodowego **można włączyć funkcję zdalnego uruchomienia**:

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Suszenie na czas i Autosuszenie aż do usłyszenia kliknięcia. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , a drzwi się zablokują. Teraz można uruchomić program zdalnie.

Aby wyłączyć funkcję zdalnego uruchomienia należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Suszenie na czas i Autosuszenie, aż na wyświetlaczu zniknie wskaźnik .

9.5 Aktualizacja bezprzewodowa

Aplikacja może zaproponować aktualizację oprogramowania urządzenia.

Jeśli trwa program, aplikacja poinformuje, że aktualizacja uruchomi się po jego zakończeniu.

Podczas aktualizacji na wyświetlaczu urządzenia będzie widoczne wskazanie **UPD**.

Nie wyłączać ani nie odłączać urządzenia od zasilania podczas aktualizacji.

Z urządzenia będzie można korzystać po pomyślnym zakończeniu aktualizacji, które nie jest sygnalizowane żadnym powiadomieniem.

W razie wystąpienia błędu na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **E r r**. W takim przypadku należy nacisnąć dowolny przycisk lub obrócić pokrętkę, aby powrócić do normalnego korzystania z urządzenia.

10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



Podczas instalacji lub przed pierwszym użyciem w urządzeniu może znajdować się niewielka ilość wody. Woda w urządzeniu jest pozostałością po testach funkcjonalnych przeprowadzonych przez producenta mających na celu upewnienie się, że dostarczone urządzenie jest w idealnym stanie technicznym, bez usterek.

1. Upewnić się, że usunięto wszystkie blokady transportowe z urządzenia.
2. Sprawdzić, czy dostępne jest podłączenie do sieci elektrycznej i czy zawór wody jest otwarty.

3. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent oznaczonej symbolem

Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.

4. Dodać niewielką ilość detergentu do przegródki na detergent oznaczonej symbolem

5. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania do bębna.

Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

11. USTAWIENIA

11.1 Ustawienie

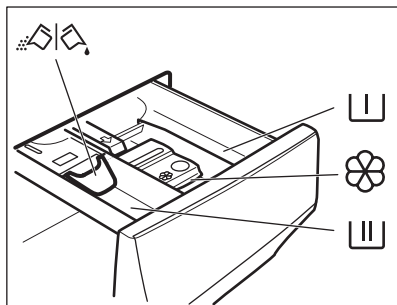
FUNKCJE	KOMBINACJA PRZYCISKÓW	OPIS
Blokada uruchomienia	Odplamianie/Pranie wstępne-Opóźniony start	Opcja ta pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania. Dotknąć kombinację przycisków, aż na wyświetlaczu włączy się wyłączy wskaźnik
Sygnały dźwiękowe	Opóźniony start-Time Save	Za pomocą tej opcji można włączać lub wyłączać sygnały dźwiękowe. Dotknąć kombinację przycisków jednocześnie przez około 6 sekund. Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.
Dodatkowe płukanie	Temperatura -Wirowanie	Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego lub dwóch cykli płukania po ustawieniu nowego programu. Dotknąć kombinację przycisków przez około 2 sekundy: 1. jednokrotnie, aby dodać jeszcze jedno płukanie. 2. dwukrotnie, aby dodać dwa dodatkowe płukania. 3. trzykrotnie, aby usunąć dodatkowe płukania

12. CODZIENNA EKSPLOATACJA

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

12.1 Ręczne stosowanie detergentów i dodatków



I Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego, programu namaczania lub na odplamiacz.

II Przegródka na detergent do fazy prania.

 Komora na dodatkowe środki w płynie.

MAX Oznaczenie maksymalnego poziomu dodatków w płynie.

  Klapka do detergentu w proszku lub w płynie.

i

Zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach produktów, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**). Taka ilość gwarantuje najlepsze efekty prania.

i

Po zakończeniu cyklu prania usunąć w razie potrzeby resztki detergentu z dozownika detergentu.

12.2 Sprawdzić położenie klapki

1. Wysunąć do oporu dozownik detergentu.

2. Nacisnąć dźwignię w dół, aby wyjąć dozownik.
3. W przypadku detergentu w proszku ustawić klapkę w górnym położeniu.
4. W przypadku detergentu w płynie ustawić klapkę w dolnym położeniu.

i

Klapka w DOLNYM położeniu:

- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
- Nie wlewać więcej detergentu w płynie, niż wskazuje oznaczenie na klapce.
- Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
- Nie ustawiać funkcji uruchomienia z opóźnieniem.

5. Odmierzyć detergent i płyn zmiękczający do tkanin.

6. Ostrożnie zamknąć szufladę na detergenty.

Upewnić się, że klapka nie blokuje zamykania szuflady.

12.3 Korzystanie z czujników ciężaru

i

Aby czujnik ciężaru działał prawidłowo, podczas włączania urządzenia bęben powinien być opróżniony. Program należy ustawić PRZED umieszczeniem prania w bębnie.

Włączanie urządzenia i ustawianie programu

1. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz, aby włączyć urządzenie. Pokrętko wyboru programów zostanie automatycznie ustawione na program domyślny i zaświeci się jedynie wskaźnik Pranie. Zacznie migać wskaźnik przycisku Start/ Pauza.
2. Obrócić pokrętko wyboru programów dożądanego programu; zaświeci się odpowiedni wskaźnik. Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje: maksymalny deklarowany ładunek,

domyślna temperatura, maksymalna prędkość wirowania, wskaźniki faz prania składających się na program oraz czas trwania programu.

3. W razie potrzeby należy dotknąć przyciski Temperatura i Wirowanie, aby zmienić temperaturę wody i prędkość wirowania. W razie potrzeby, aby wyłączyć inne opcje i/lub ustawić opóźnienie rozpoczęcia programu dotknąć odpowiednie przyciski.

Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **00kg**.
2. Włożyć pranie do bębna, każdą rzecz osobno. Ciężar prania na wyświetlaczu będzie wyświetlać się skokowo co 0,5 kg, a wraz z nim odpowiednio czas trwania programu. Wskazanie ciężaru ma charakter orientacyjny i zmienia się zależnie od rodzaju prania.



Jeśli ciężar prania umieszczonego w bębnie będzie przekraczać maksymalne obciążenie, wskaźnik **MAX** będzie migał przez kilka sekund, pokazując maksymalny zalecany ładunek.

W tym przypadku możliwe jest wykonanie prania, jednak zużycie wody i energii wzrośnie.

Aby uzyskać najlepszy rezultat prania oraz najniższe zużycie energii i wody, należy wyjąć część rzeczy.

Wskaźnik przeciążenia jest pokazywany jedynie dla programów z maksymalnym wsadem poniżej maksymalnej wartości załadunku urządzenia.

3. Zamknąć drzwi. Na wyświetlaczu pojawi się wartość procentowa wymaganej ilości detergentu **000%** . Dane te mają charakter orientacyjny i odnoszą się do zalecanej dawki detergentu dla maksymalnego obciążenia opakowania detergentu.



Po zmianie programu prania po zamknięciu drzwi, na wyświetlaczu może pojawić się **100%** oznaczający możliwe przeciążenie: otworzyć drzwi i wyjąć kilka rzeczy odzieży.

Funkcja wykrywania wsadu ProSense System

Po dotknięciu przycisku Start/PauzaStart/Pauza:

1. Wskaźnik procentowy detergentu wyłączy się, a wskaźnik **|||** zacznie migać.
2. Funkcja ProSense rozpocznie proces rozpoznawania wielkości ładunku, aby określić rzeczywisty czas trwania programu. Symbol dwukropka **:** zacznie migać.
3. Po upływie około 15 minut na wyświetlaczu pojawi się nowe wskazanie czasu trwania programu: wskaźnik **:** zgaśnie, a kropki wskazania czasu przestaną migać. Urządzenie automatycznie dostosowuje czas trwania programu do wielkości wsadu. Czas trwania programu może ulec wydłużeniu lub skróceniu.



Wykrywanie wielkości ładunku przez funkcję ProSense odbywa się tylko przy pełnych programach prania (jeśli nie wybrano pominięcia faz).



Funkcja ProSense System nie jest dostępna w niektórych programach, np. Wełna/Pranie ręczne, w programach o krótkich cyklach i bez fazy prania.

12.4 Dodatkowe informacje na temat codziennego użytkowania

Funkcja wykrywania wsadu ProSense System

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza ProSense uruchamia wykrywanie wsadu prania, aby uzyskać doskonałe efekty prania w jak najkrótszym czasie. Po upływie około

15 minut na wyświetlaczu pojawi się nowy czas trwania programu, który mógł się wydłużyć lub skrócić.



Wykrywanie ProSense odbywa się wyłącznie przy pełnym programie zmywania i nie jest dostępne dla niektórych programów.

Uruchamianie programu

Dotknąć przycisk Start/Pauza, aby uruchomić program. Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony. Nastąpi uruchomienie programu, drzwi są zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisk Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia.
2. Dotknąć przycisk Start/Pauza. Nastąpi zablokowanie drzwi urządzenia i rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia. Po zakończeniu odliczania czasu program uruchomi się automatycznie.

Przerywanie programu i zmiana opcji

1. W czasie trwania programu można zmienić tylko niektóre opcje: Dotknąć przycisk Start/Pauza.
2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu odpowiednio zmieniają się.
3. Ponownie dotknąć przycisk Start/Pauza. Program prania będzie kontynuowany.

Anulowanie trwającego programu

Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz, aby anulować ten program i wyłączyć urządzenie. Ponownie nacisnąć przycisk, aby włączyć urządzenie.

Otwieranie drzwi – dokładanie prania

1. Dotknąć przycisk Start/Pauza. Wskaźnik wyłączy się.
2. Otworzyć drzwi urządzenia. W razie potrzeby dołożyć lub wyjąć rzeczy z bębna.
3. Zamknąć drzwi i dotknąć przycisk Start/Pauza. Następuje kontynuacja programu lub funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu.

Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu

Jeśli wybrano program lub opcję, która nie odpompowuje wody z ostatniego płukania, należy pamiętać o odpompowaniu wody:

1. W razie potrzeby dotknąć przycisk Wirowanie, aby zmniejszyć prędkość wirowania sugerowaną przez urządzenie.
2. Dotknąć przycisk Start/Pauza.
3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady drzwi , można otworzyć drzwi.
4. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.

Funkcja trybu czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby ograniczyć zużycie energii, gdy:



Po wybraniu programu lub opcji prania, które kończą się zatrzymaniem wody w bębnie, funkcja Tryb czuwania **nie wyłącza** urządzenia, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności odpompowania wody.

13. CODZIENNE UŻYTKOWANIE – TYLKO PRANIE I SUSZENIE LUB SUSZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.

13.1 Pranie i suszenie lub samo suszenie

Przygotowanie do suszenia

1. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz, aby włączyć urządzenie.



Przy programie samego suszenia nie wyświetla się ciężar prania, a funkcja ProSense jest wyłączona.

2. Włożyć pranie i ustawić pokrętkę wyboru programu na odpowiedni dla suszonego prania program.
3. Dotknąć raz Tryb, aby ustawić program prania i suszenia; dotknąć dwa razy, aby wyłączyć pranie i zostawić samo suszenie.



Aby uzyskać dobre efekty podczas suszenia dużej ilości prania, należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.

Automatyczny program Non-Stop

Urządzenie wyposażono w program NonStop 3h/3kg, program automatycznego prania i suszenia, eliminujący konieczność włączania trybu Suszenie.

Aby uruchomić ten program, należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz, aby włączyć urządzenie.
2. Ustawić program NonStop 3h/3kg za pomocą pokrętki wyboru programów.
3. Dotknąć przycisk Start/Pauza, aby uruchomić ten program.

Sterowane ręcznie programy prania i suszenia

W niektórych programach można połączyć działanie funkcji Pranie i funkcji Suszenie w jeden kompletny program prania i suszenia. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz, aby włączyć urządzenie. Obrócić pokrętkę wyboru

programów na wybrany program prania, ustawić wybrane opcje jeśli są dostępne, a jeśli trzeba zmienić kierunek wirowania lub temperaturę. Jednokrotnie dotknąć przycisk Tryb, aby włączyć funkcję suszenia. Wskaźniki Pranie i Suszenie zaświecą się. Otworzyć drzwi i włożyć pranie. Dotknąć przycisk Start/Pauza, aby uruchomić program.



Susząc dużą ilość prania należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.



Na początku cyklu suszenia (3-5 minut) urządzenie może pracować nieco głośniej. Jest to normalne zjawisko w urządzeniach wyposażonych w sprężarkę, do których zaliczają się również chłodziarki, zamrażarki itp.

Pranie i suszenie – poziomy automatyczne

1. Kilkakrotnie dotknąć przycisk Autosuszenie, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom wysuszenia.



- a. — = ≡ **Gotowe do prasowania:** do tkanin bawełnianych;



- b. — = ≡ **Suche do szafy:** do tkanin bawełnianych i syntetycznych;



- c. — = ≡ **Bardzo suche:** do tkanin bawełnianych.

Wartość czasu na wyświetlaczu to czas trwania obu cykli, prania i suszenia lub samego suszenia, gdy nie ma cyklu prania.



Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

2. Aby uruchomić program, dotknąć przycisk Start/Pauza . Zacznie działać funkcja ProSense.

Pranie oraz/lub suszenie przez określony czas

1. Kilkakrotnie dotknąć przycisk Suszenie na czas, aby ustawić żadaną wartość czasu.

Minimalne ustawienie dla funkcji suszenia przez określony czas to 10 minut. Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.

2. Dotknąć Start/Pauza, aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja ProSense.

Zakończenie programu suszenia

Po zakończeniu programu urządzenie zatrzyma się automatycznie. Wskaźnik

przycisku Start/Pauza gaśnie. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .

Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz , aby wyłączyć urządzenie.



Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie. Należy oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę i wnętrze drzwi.



Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , aby przypomnieć o konieczności wyczyszczenia filtra powietrza (patrz „Czyszczenie filtrów powietrza” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

14. PUCH W TKANINACH

Podczas fazy prania oraz/lub suszenia pewne rodzaje tkanin (tkaniny gąbczaste lub wełniane, bluzy sportowe) mogą gubić puch.

Uwolniony puch może przykleić się do tkanin podczas następnego cyklu.

Jest to uciążliwe zjawisko w przypadku tkanin technicznych.

Aby zapobiec powstawaniu puchu w praniu:

- Nie prać ciemnych tkanin bezpośrednio po praniu i suszeniu jasnych tkanin (ręczników do rąk, wełny, bluz sportowych) i odwrotnie.
- Jeśli tego typu tkaniny są prane po raz pierwszy, należy suszyć je na otwartym powietrzu.
- Wyczyścić filtr odpływowy.

- Po zakończeniu fazy suszenia wyczyścić pusty bęben, uszczelkę i drzwi mokrą szmatką.

Aby usunąć puch w bębnie, należy wykonać następujące czynności:

- Opróżnić bęben.
- Wyczyścić bęben, uszczelkę i drzwi mokrą szmatką.
- Ustawić program płukania.
- Aby włączyć funkcję czyszczenia, jednocześnie naciskaj przyciski Odplamianie/Pranie wstępne i Ochrona przed zagnieceniami i , aż na wyświetlaczu pojawi się wezwanie **CLE**, aby włączyć funkcję czyszczenia.
- Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.



Jeśli pierze się często, należy regularnie uruchamiać program **CLE**.

15. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

15.1 Harmonogram okresowego czyszczenia

Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia.

Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody.

Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:

Odkamienianie	Dwa razy do roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Usuwanie włókien tkanin z bębna	Dwa razy w miesiącu ¹⁾
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Główny filtr powietrza	Po każdym cyklu
Dodatkowy filtr powietrza	Gdy miga wskaźnik
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku

¹⁾ Patrz rozdział „Włókna w tkaninach.”

15.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów



Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszonkę i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. Patrz punkty „Uszczelka drzwi z kieszonką,” „Czyszczenie bębna,” „Czyszczenie pompy opróżniającej” i „Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze.” W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

15.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.



UWAGA!

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.



UWAGA!

Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

15.4 Odkamienianie



Jeśli woda w okolicy jest twarda lub średnio twarda, zalecamy użycie dodatkowego zmiękczacza wody do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

15.5 Pranie konserwacyjne

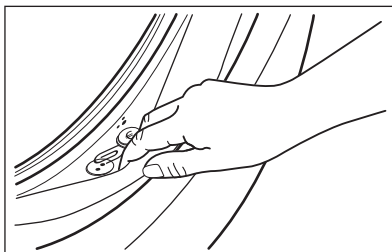
Częste i długotrwałe stosowanie programów niskotemperaturowych może spowodować osadzanie się detergentu, pozostałości włókien, wzrost bakterii wewnątrz bębna i komory.

W celu wyeliminowania tych osadów i utrzymania czystości wnętrza urządzenia, należy regularnie wykonywać pranie konserwacyjne (co najmniej raz w miesiącu):

Uruchomić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu w proszku lub, jeżeli jest dostępny, uruchomić program Autoczyszczenie.

15.6 Uszczelka drzwi

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i w razie potrzeby oczyścić ją w sposób opisany na poniższym schemacie. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.



W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

15.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się niepożądanego osadu.

Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu. Nie wolno czyścić bębna za pomocą żrących środków do usuwania kamienia, środków do szorowania zawierającymi chlor ani metalowych myjek.

W celu dokładnego wyczyszczenia:

1. Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.
2. Uruchomić krótki program do prania bawełny w wysokiej temperaturze z pustym bębniem oraz dodać niewielką ilość detergentu w proszku lub, jeżeli jest dostępny, uruchomić program Autoczyszczenie.

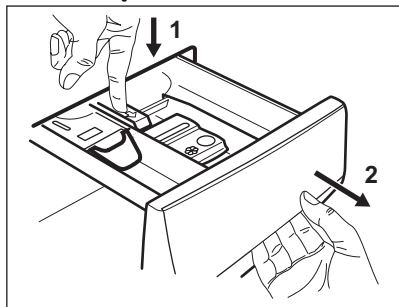
Autoczyszczenie Program można pobrać za pomocą aplikacji.

15.8 Czyszczenie dozownika detergentu

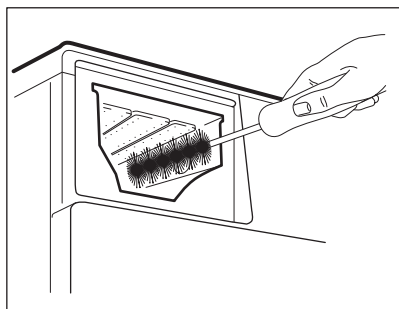
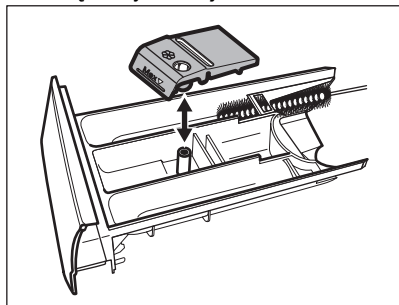
Aby zapobiec ewentualnemu osadzaniu się wysuszonego detergentu lub płynu zmiękczającego do tkanin lub tworzeniu się

pleśni w szufladzie na detergenty, co dwa miesiące należy przeprowadzić procedurę czyszczenia pokazaną na poniższych schematach:

1. Otworzyć szufladę. Nacisnąć rygiel do dołu, jak pokazano na ilustracji, i wyjąć szufladę.



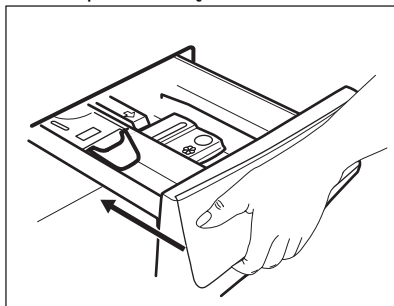
2. Zdjąć górną część przegródki na dodatki, aby ułatwić czyszczenie. Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części wnętrza. Do czyszczenia wnętrza użyć małej szczotki.



3. Wypłukać szufladę na detergenty pod ciepłą bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości nagromadzonego

detergentu. Po umyciu założyć górną część w odpowiednim miejscu.

4. Włożyć szufladę w prowadnice i ją zamknąć. Uruchomić program płukania bez prania w bębnie.



15.9 Czyszczenie filtrów powietrza

Filtry powietrza zatrzymują kłaczki. Kłaczki zwykle pojawiają się, gdy w pralko-suszarce suszy się ubrania.

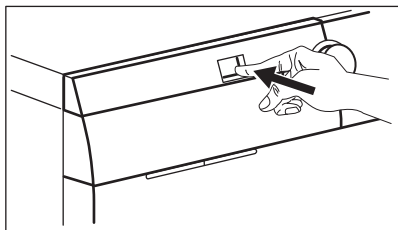
- Na końcu każdego cyklu suszenia wskaźnik  na wyświetlaczu informuje o konieczności wyczyszczenia **głównego filtra powietrza** (patrz rysunki od 1 do 5). Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.
- Od czasu do czasu wskaźnik  może migać, przypominając o konieczności wyczyszczenia obu filtrów powietrza: **głównego filtra** powietrza i **dodatkowego filtra** powietrza (dodatkowy filtr powietrza - patrz rysunki od 6 do 8). Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.

Aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy regularnie czyścić filtry powietrza. Niedrożne filtry powodują wydłużenie cyklu suszenia i zwiększenie zużycia energii.

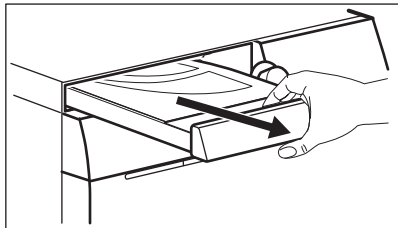
OSTRZEŻENIE!

Nie używać wody do czyszczenia filtrów, aby uniknąć przedostawania się do środowiska wodnego włókien z tworzyw sztucznych. Wyrzucać włókna do kosza na śmieci.

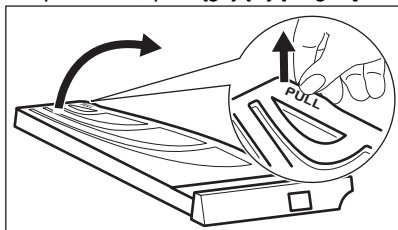
1. Nacisnąć zaczep, aby otworzyć główny filtr powietrza.



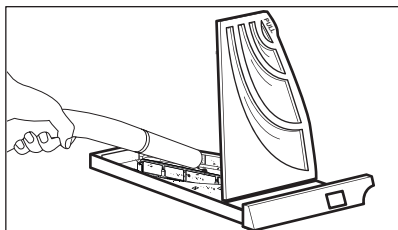
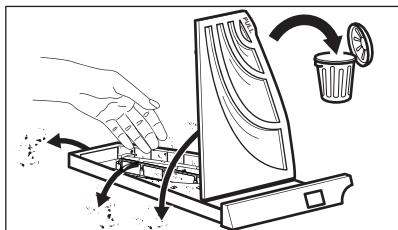
2. Wyciągnąć główny filtr powietrza.



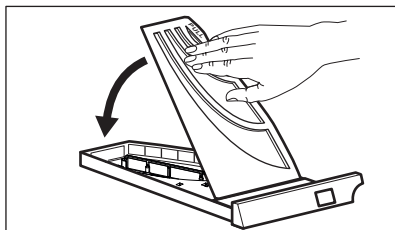
3. Otworzyć pokrywę głównego filtra powietrza, pociągając ją w górę.



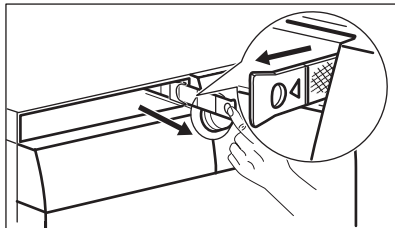
4. Oczyszczyć główny filtr powietrza ręką i w razie potrzeby odkurzaczem. Wyrzucać włókna do kosza na śmieci.



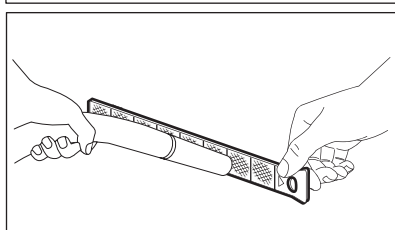
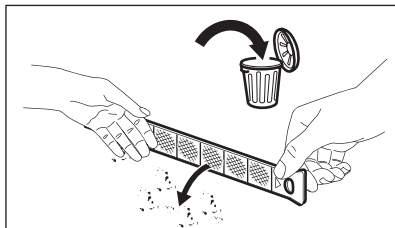
5. Zamknąć pokrywę filtra.



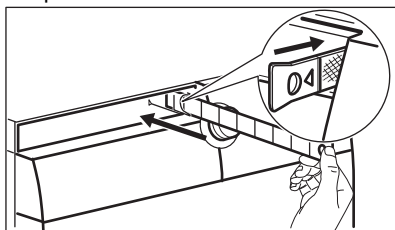
6. Wyciągnąć filtr dodatkowy.



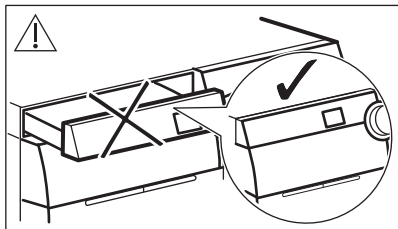
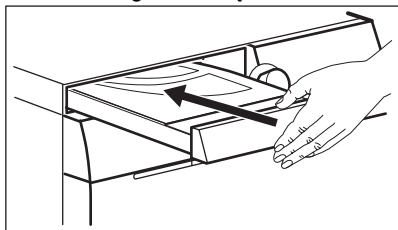
7. Oczyszczyć dodatkowy filtr powietrza ręką i w razie potrzeby odkurzaczem. Wyrzucać włókna do kosza na śmieci.



8. Włożyć z powrotem dodatkowy filtr powietrza.



9. Włożyć z powrotem główny filtr powietrza i dobrze go zamknąć.



⚠ OSTRZEŻENIE!

Wnęka głównego filtra powietrza nie może być niczym zablokowana.



Jeśli pierze się tylko w pralko-suszarce, to normalne, że główny filtr powietrza wilgotnieje.

15.10 Czyszczenie filtra pompy opróżniającej

⚠ OSTRZEŻENIE!

Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.



Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Wyczyścić filtr pompy opróżniającej, jeśli:

- Urządzenie nie wypompowuje wody.
- Bęben się nie obraca.
- Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki ze względu na zablokowanie pompy opróżniającej.
- Na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy **E20**.

⚠ OSTRZEŻENIE!

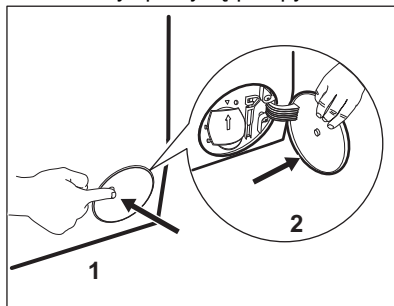
- Nie wyjmować filtra podczas pracy urządzenia.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.

⚠ OSTRZEŻENIE!

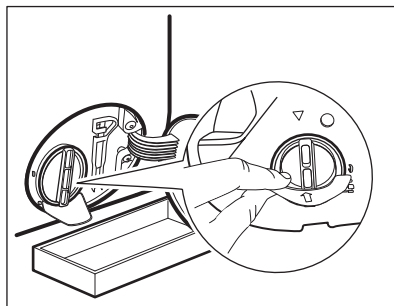
Po każdym uruchomieniu programu specjalnego **CLE** do usuwania włókien należy wyczyścić filtr odpływowy.

Aby wyczyścić filtr pompy, należy postępować zgodnie z opisem na poniższych schematach:

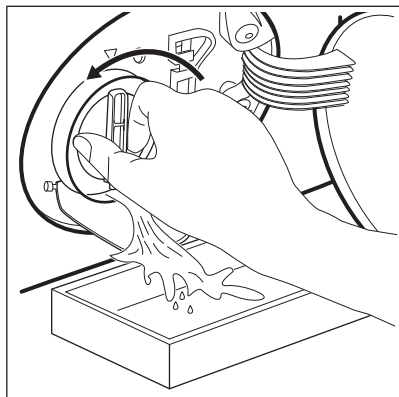
1. Otworzyć pokrywę pompy.



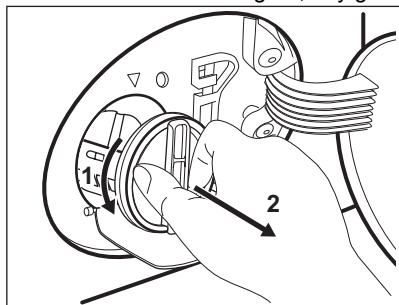
2. Pod otworem dostępowym umieścić odpowiednie naczynie do zebrania wypływającej wody.
3. Otworzyć w dół rynienkę. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.



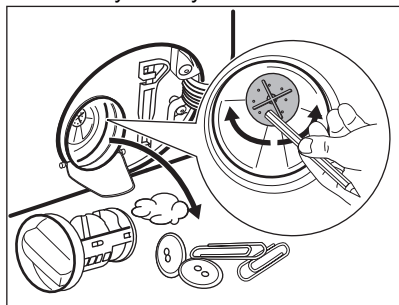
4. Obrócić filtr o 180 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nie wyjmując go. Odczekać, aż woda wycieknie.



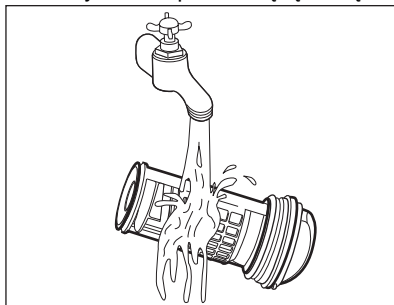
5. Jeśli naczynie wypełni się wodą, ponownie dokręcić filtr i opróżnić naczynie.
6. Powtarzać punkty 4 i 5, aż woda przestanie wypływać.
7. Obrócić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć.



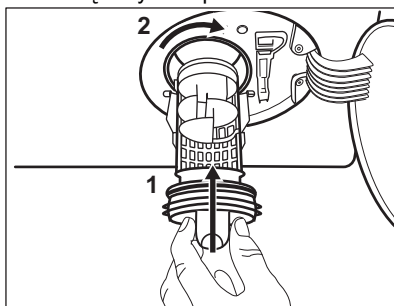
8. W razie potrzeby usunąć włókna i inne zanieczyszczenia z wnętrza filtra.
9. Sprawdzić, czy wirnik pompy swobodnie się obraca. Jeśli nie można go obrócić, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



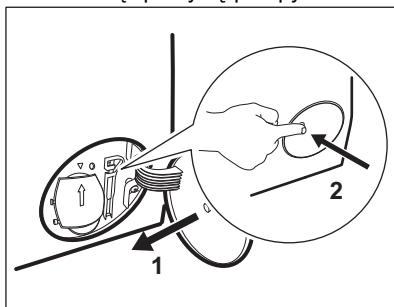
10. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą.



11. Włożyć filtr z powrotem wzdłuż prowadnic, obracając go w prawo. Upewnić się, że filtr jest dobrze dokręcony i nie przecieka.



12. Zamknąć pokrywę pompy.



Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

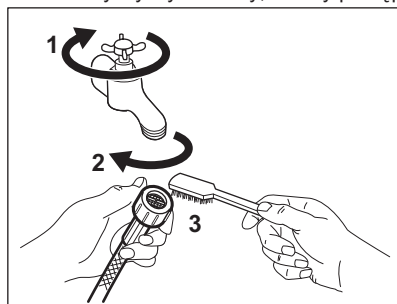
- a. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego w szufladzie na detergenty.
- b. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

15.11 Czyszczenie filtra węży dopływowych oraz filtra w zaworze

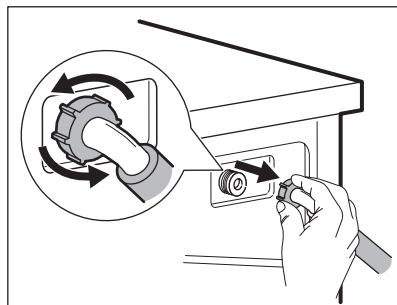
Czyszczenie filtrów może być konieczne, gdy:

- Urządzenie nie napelnia się wodą.
- Urządzenie długo napelnia się wodą.
- Miga wskaźnik przycisku Start/Pauza, a na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni alarm. Patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów.”

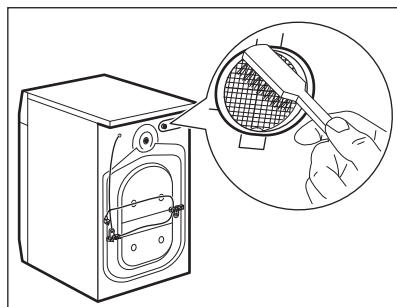
Zaleca się dwa razy w roku wyczyścić filtr węży dopływowych i filtr w zaworze z nagromadzonego osadu. Aby wyczyścić filtry, należy postępować zgodnie z opisem na poniższych schematach:



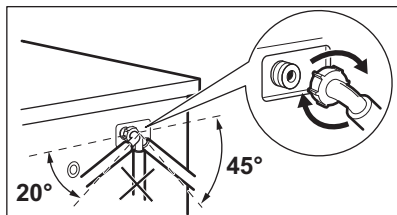
- Zamknąć zawór wody.
- Zdjąć wąż dopływowy z kranu.
- Wyczyścić filtr w wężu dopływowym sztywną szczotką.



- Zdjąć wąż dopływowy z tyłu urządzenia.



- Wyczyścić filtr w zaworze sztywną szczotką lub ręcznikiem.



- Ponownie zamontować wąż dopływowy. Upewnić się, że złączki są szczelne, aby zapobiec wyciekom.
- Otworzyć zawór wody.

15.12 Awaryjne spuszczenie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie pompy opróżniającej”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

15.13 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć 0°C lub spaść poniżej, należy

usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.



OSTRZEŻENIE!

Przed ponownym użyciem urządzenia upewnić się, że temperatura wynosi ponad 5°C oraz że woda płynie z zaworu wody.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

16. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

16.1 Wprowadzenie



Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Informacje na temat umiejscowienia tabliczki znamionowej znajdują się w rozdziale „Opis urządzenia”.

16.2 Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE

Tylko pranie

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./mi n 2).
Pełny załadunek	10.0	0.900	61.0	3:55	52.00	37	1551
Półowa ładunku	5.0	0.605	47.0	2:50	52.00	33	1551
Jedna czwarta załadunku	2.5	0.200	38.0	2:30	54.00	23	1551

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Maksymalna prędkość wirowania

Cykl prania i suszenia

Program Eco 40-60 i stopień wysuszenia Suche do szafy	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./mi n 2).
Pełny załadunek	6	2.460	52.0	8:50	0.00	30	1551
Półowa ładunku	3	1.455	42.0	5:45	0.00	28	1551

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Maksymalna prędkość wirowania

Zużycie energii w różnych trybach

Tryb wyłączenia (W)	Tryb czuwania (W)	Tryb opóźnienia rozpoczęcia programu (W)	Tryb czuwania z aktywnym połączeniem sieciowym (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.

1) Zużycie energii przez funkcję łączności sieciowej wynosi ok. 17,5 kWh rocznie. Aby wyłączyć tę funkcję, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w rozdziale „Konfiguracja łączności Wi-Fi”.

16.3 Najczęściej używane programy – tylko pranie



Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Bawełna ³⁾ 95°C	10.0	2.900	90.0	4:05	44.00	85	1600
Bawełna 60°C	10.0	1.700	85.0	3:50	44.00	55	1600
Bawełna ⁴⁾ 20°C	10.0	0.350	85.0	3:00	44.00	20	1600
Syntetyki 40°C	4.0	0.800	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delikatne ⁵⁾ 30°C	2.0	0.400	60.0	1:05	35.00	30	1200
Wełna 30°C	1.5	0.300	65.0	1:05	30.00	30	1200

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Wskaźnik prędkości wirowania.

3) Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

4) Nadaje się do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych, syntetycznych i mieszanych.

5) Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

16.4 Najczęściej używane programy – pranie i suszenie



Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% 1)	°C	obr./ min ²)
Syntetyki 40°C	4.0	2.050	55.0	5:50	1.00	40	1200

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Wskaźnik prędkości wirowania.

17. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

17.1 Kody alarmów i możliwe usterki

Urządzenie nie uruchamia się lub przestaje działać. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).



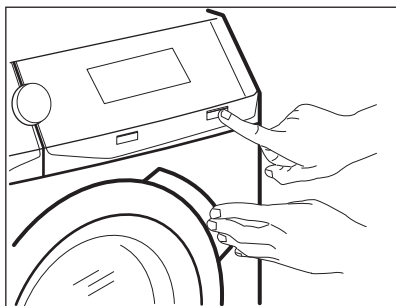
OSTRZEŻENIE!

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy i może stale migać przycisk: Start/Pauza



Jeśli urządzenie jest przepełnione, należy wyjąć część rzeczy z bębna i/lub dociskając drzwi, nacisnąć jednocześnie przycisk Start/Pauza, aż wskaźnik  przestanie migać (patrz rysunek poniżej).



Problem	Możliwe rozwiązanie
E10 Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.	• Sprawdzić, czy zawór wody jest otworzony. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony. • Upewnić się, że wąż dopływowy jest prawidłowo podłączony. • Upewnić się, że filtr węża dopływowego i filtr zaworu są drożne. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie.”
E20 Urządzenie nie wypompuje wody.	• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie.” • Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony. • Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy ustawić program odpompowania. Jeśli program odpompowania nie jest dostępny na pokrętle wyboru programów, można go wybrać za pomocą aplikacji. • Jeśli ustawiono opcję, która kończy się wodą w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
E40 Drzwi urządzenia są otwarte lub nie są prawidłowo zamknięte.	• Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwi.

E91

Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia.

- Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
- Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

EKO

Zasilanie jest niestabilne.

- Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.

EFO

Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.

- Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



: sprawdzić filtr powietrza.

- Upewnić się, że filtr powietrza został oczyszczony.

Jeśli na wyświetlaczu pojawiają się inne kody alarmowe, należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W razie wystąpienia problemów z urządzeniem należy sprawdzić możliwe rozwiązania w poniższej tabeli.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego. • Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. • Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika. • Sprawdzić, czy dotknięto Start/Pauza. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona. • Sprawdzić, czy pokrętko ustawiono na wybranym programie.
Urządzenie napęlnia się wodą i od razu wypompowuje wodę	• Upewnić się, że wąż spustowy znajduje się we właściwym położeniu. Wąż może być umieszczony za nisko. Patrz „Instrukcja instalacji”.
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	• Ustawić program wirowania. Jeśli program odpompowania nie jest dostępny na pokrętkle wyboru programów, można go wybrać za pomocą aplikacji. • Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie.” • Ręcznie wyregulować naczynia w bębnie i ponownie uruchomić wirowanie. Problem ten może być spowodowany problemami z wyważeniem.
Na podłodze znajduje się woda.	• Upewnić się, że złączki węży wodnych są szczelne i nie wycieka wody. • Upewnić się, że wąż dopływowy i spustowy nie są uszkodzone. • Upewnić się, że użyto właściwy detergent w odpowiedniej ilości.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	- Sprawdzić, czy nie wybrano programu prania, który kończy się z wodą w bębnie. - Upewnić się, że program prania zakończył się. - Jeśli w bębnie znajduje się woda, należy wybrać program odpompowania lub wirowania. Jeśli programy wirowania i odpompowania nie są dostępne na pokrętle wyboru programów, można je wybrać za pomocą aplikacji. - Sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane. - Problem może być spowodowany awarią urządzenia. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. - W razie potrzeby otworzenia drzwi należy dokładnie zapoznać się z częścią „Awaryjne otwieranie drzwi”. - Należy upewnić się, że nie jest włączony tryb Partenza remota. Wyłączyć go.
Na wyświetlaczu nie wyświetla się wskaźnik połączenia bezprzewodowego  .	- Sprawdzić sygnał sieci bezprzewodowej. - Sprawdzić, czy włączone jest połączenie bezprzewodowe. Szczegółowe informacje – patrz punkt „Konfiguracja połączenia bezprzewodowego pralki” w rozdziale „Konfiguracja łączności Wi-Fi”. - Sprawdzić sieć domową i router. - Uruchomić ponownie router. - Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych.
Aplikacja nie może nawiązać połączenia z urządzeniem.	- Sprawdzić sygnał sieci bezprzewodowej. - Sprawdzić, czy smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową. - Sprawdzić sieć domową i router. - Uruchomić ponownie router. - Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych. - Urządzenie i/lub smartfon wymagają ponownej konfiguracji, ponieważ zainstalowano nowy router lub zmieniono konfigurację routera.
Aplikacja często nie może nawiązać połączenia z urządzeniem.	- Upewnić się, że urządzenie jest w zasięgu sygnału bezprzewodowego. Umieścić router możliwie jak najbliżej urządzenia lub rozważyć zakup wzmacniacza sygnału sieci bezprzewodowej. - Upewnić się, że kuchenka mikrofalowa nie zakłóca sygnału bezprzewodowego. Wyłączyć kuchenkę mikrofalową. Unikać jednoczesnego korzystania z kuchenki mikrofalowej i funkcji zdalnego sterowania.
Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie  . Wszystkie przyciski są nieaktywne, z wyjątkiem Włącz / Wyłącz.	Urządzenie pobiera dostępne aktualizacje. Zaczekać na zakończenie procesu aktualizacji. W przypadku wyłączenia urządzenia podczas aktualizacji zostanie ona wznowiona po ponownym włączeniu urządzenia.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki i wibruje.	- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz „Instrukcja instalacji”. - Upewnić się, że wyjęto elementy opakowania i/lub blokady transportowe. Patrz „Instrukcja instalacji”. - Włożyć więcej prania do bębna. Ciężar wsadu może być niewystarczający.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Czas trwania programu wydłuża się lub skraca podczas trwania programu.	Funkcja ProSense System dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do typu i ilości prania. Patrz rozdział „Funkcja wykrywania wsadu ProSense System” w rozdziale „Codzienne użytkowanie”.
Efekty prania są niezadowalające.	- Dodać detergentu lub użyć innego detergentu. - Należy stosować specjalne środki do usuwania uporczywych plam przed praniem. - Upewnić się, że ustawiono odpowiednią temperaturę. - Zmniejszyć ilość prania.
Nadmierna ilość piany w bębnie podczas cyklu prania.	Zmniejszyć ilość detergentu lub liczbę tabletek lub detergentów jednodawkowych.
Po zakończeniu prania w szufladzie na detergenty zostają resztki detergentu.	- Upewnić się, że klapka znajduje się we właściwym położeniu (DO GÓRY dla detergentu w proszku, W DÓŁ dla detergentu w płynie). - Upewnić się, że użyto dozownika detergentu zgodnie ze wskazówkami podanymi w tej instrukcji.
Bęben jest pusty, a na wyświetlaczu pojawia się ciężar.	Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz , aby wyłączyć urządzenie, a następnie włączyć je ponownie w celu przeprowadzenia tarowania.
Bęben jest pełny, ale na wyświetlaczu widoczne jest 0,0 kg.	- Pranie załadowano przed włączeniem urządzenia. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz , aby wyłączyć urządzenie. - Opróżnić bęben i wykonać odpowiednie czynności. (Patrz punkt „Wkładanie prania”)
Po programie parowym odzież jest częściowo mokra.	Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Ustawić urządzenie, odpowiednio regulując nóżki.
Urządzenie nie suszy lub nie suszy prawidłowo.	- Włączyć zawór wody. - Upewnić się, że filtry powietrza są drożne. Sprawdzić główny i dodatkowy filtr powietrza. - Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. - Zmniejszyć wielkość wsadu. - Upewnić się, że wybrano odpowiedni cykl. W razie potrzeby ustawić krótki czas suszenia.
Cykl suszenia jest zbyt długi.	- Upewnić się, że filtry powietrza są prawidłowo wyczyszczone. - Upewnić się, że ciężar prania nie przekracza deklarowanego ładunku dla ustalonego programu. - Upewnić się, że temperatura pomieszczenia mieści się w odpowiednim zakresie.
W praniu jest mnóstwo kolorowych włókien.	Tkaniny prane w poprzednim cyklu pozostawiły włókna o innym kolorze: - Faza suszenia pomaga usunąć włókna. - Oczyszczyć odzież za pomocą środka do usuwania włókien. W przypadku nadmiernej ilości włókien w bębnie należy odnieść się do bardziej szczegółowych informacji w rozdziale „Włókna w tkaninach”.

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program będzie kontynuowany od momentu przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.

17.2 Awaryjne otwieranie drzwi

Po przerwie w zasilaniu lub awarii urządzenia drzwi urządzenia pozostają zamknięte. Program prania będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zamknięte w wyniku awarii, można je otworzyć, korzystając z funkcji awaryjnego odblokowania.

Przed otwarciem drzwi:

UWAGA!

Występuje zagrożenie poparzeniem!
Upewnić się, że temperatura wody nie jest zbyt wysoka i pranie nie jest zbyt gorące. W razie potrzeby odczekać, aż ostygnie.

UWAGA!

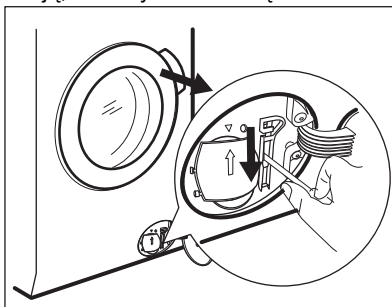
Zagrożenie odniesieniem obrażeń!
Upewnić się, że bęben nie obraca się. W razie potrzeby odczekać, aż bęben się zatrzyma.

i

Upewnić się, że poziom wody w bębnie nie jest za wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne spuszczenie wody (patrz „Awaryjne spuszczenie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

Aby otworzyć drzwi, należy:

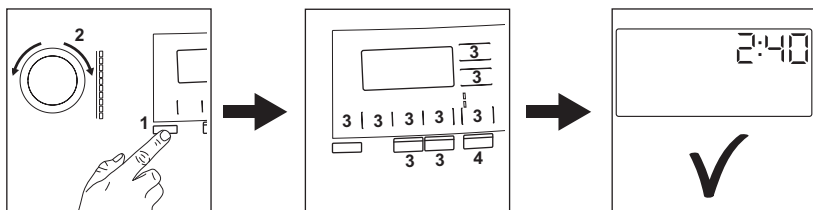
1. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz , aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
3. Otworzyć klapkę filtra.
4. Pociągnąć jednokrotnie w dół dźwignię odblokowania awaryjnego. Ponownie pociągnąć dźwignię w dół i, przytrzymując ją, otworzyć drzwi urządzenia.



5. Wyjąć pranie i zamknąć drzwi urządzenia.
6. Zamknąć pokrywę filtra.

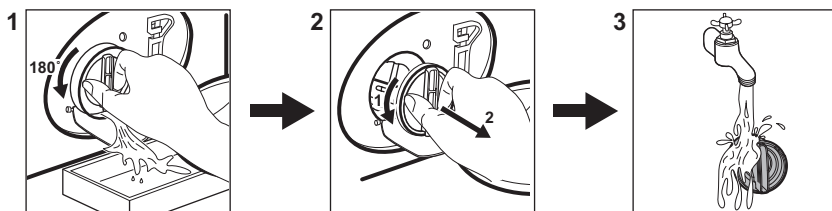
18. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

18.1 Codzienne użytkowanie



- Podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania.
- Otworzyć zawór wody.
- Nacisnąć przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby włączyć urządzenie (1).
- Włożyć pojedynczo pranie do bębna, nie przekraczając zalecanego maksymalnego ciężaru wsadu. Zamknąć drzwi i upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką.
- Obrócić pokrętkę wyboru programów, aby ustawić żądany program (2).
- Wybrać żądane opcje za pomocą odpowiednich przycisków dotykowych (3).
- Dodać detergent i inne środki do właściwych przegródek dozownika detergentu.
- Aby uruchomić program, należy dotknąć przycisku **Start/Pauza** (4).
- Urządzenie uruchomi się.
- Po zakończeniu programu wyjąć pranie.
- Nacisnąć przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby wyłączyć urządzenie.

18.2 Czyszczenie filtra pompy opróżniającej



Regularnie czyścić filtr, zwłaszcza gdy na wyświetlaczu pojawi się kod alarmu **E20**.

18.3 Programy

Program	Maksymalny wsad	Opis programu
Eko 40-60	10.0 kg ¹⁾ 6 kg ²⁾	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Średnio zabrudzone.

Program	Maksymalny wsad	Opis programu
Bawełna	10.0 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.
Syntetyki	4.0 kg	Tkaniny syntetyczne lub mieszane.
NonStop 3h/3kg	3.0 kg	Tkaniny mieszane z bawełny i tworzyw sztucznych. Łączony program umożliwiający jednorazowe wypranie i wysuszenie do 3 kg prania. Czas jego trwania wynosi zaledwie 3 godziny.
Delikatne	2.0 kg	Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza i poliester.
Włna/Pranie ręczne 	1.5 kg	Delikatne i wełniane tkaniny nadające się do prania w pralce lub przeznaczone do prania ręcznego.
Outdoor	2.0 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Nowoczesna odzież sportowa.
Para	1.0 kg	Program parowy do tkanin bawełnianych, syntetycznych i delikatnych.
Płukanie	10.0 kg	Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program do płukania i odwirowania odzieży.
Wirowanie/Odpompowanie	10.0 kg	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.

1) Program prania. Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE ten program prania w temperaturze 40°C umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.



Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów są zawarte w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.

Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.

2) Program suszenia. Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE. Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, w trybie prania i suszenia, przy ładowności znamionowej 6 kg i ustawieniu stopnia wysuszenia „Suche do szafy”, umożliwia przeprowadzenie – w ramach tego samego cyklu – prania i suszenia średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C. Bezpośrednio po zakończeniu fazy suszenia pranie można schować do szafy.

3) Program prania.

4) Program prania i faza impregnacji.

Ładunek maksymalnej ilości prania zalecaney dla danego programu obniża zużycie wody i energii.

Odpowiednie detergenty dla każdego programu

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Program	Uniwersalny proszek do prania ¹⁾	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Bawełna	▲	▲	▲	--	--
Syntetyki	▲	▲	▲	--	--
NonStop 3h/3kg	--	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wełna/Pranie ręczne  	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲

¹⁾ W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

▲ = Zalecane

-- = Niezalecane

18.4 Rodzaj i ilość detergentu.

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:
 - detergenty w proszku (również tabletki i detergenty jednodawkowe) do wszystkich rodzajów tkanin, z wyjątkiem delikatnych. detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
 - detergenty w płynie (również detergenty jednodawkowe), najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Nie mieszać różnych detergentów.
- Użyć mniej detergentu, jeśli:
 - pierze się mały wsad,
 - pranie jest lekko zabrudzone,
 - podczas prania powstaje duża ilość piany.
- Tabletki lub saszetki z detergentem, zawsze wkładać do bębna, a nie do dozownika detergentu i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:

- niezadowolające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;

- rozwój pleśni w urządzeniu.

Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:

- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowolający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

18.5 Harmonogram okresowego czyszczenia

Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia.

Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody.

Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:

Odkamienianie	Dwa razy do roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Usuwanie włókien tkanin z bębna	Dwa razy w miesiącu ¹⁾

Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Główny filtr powietrza	Po każdym cyklu
Dodatkowy filtr powietrza	Gdy miga wskaźnik 
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku

1) Patrz rozdział „Włókna w tkaninach.”

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia. Zalecamy od czasu do czasu uruchomić cykl z pustym bębniem i środkiem odkamieniającym.

Wymywanie obcych przedmiotów

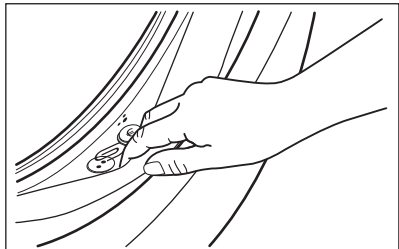


Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszonkę i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Uszczelka drzwi

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i w razie potrzeby oczyścić ją w sposób opisany na poniższym schemacie. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.



W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.

W razie potrzeby usunąć włókna i inne zanieczyszczenia z wnętrza filtra.

18.6 Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby włączyć urządzenie. Odczekać około 10 sekund przed przystąpieniem do dalszej konfiguracji funkcji łączności bezprzewodowej.
2. Wybrać program za pomocą pokrętki wyboru programów.
3. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przyciski **Autosuszenie** i **Tryb** aż słyszalny będzie odgłos „kliknięcia”. Zwolnić przyciski. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie  i zacznie migać wskaźnik .

Nastąpi uruchomienie modułu łączności bezprzewodowej.



Upewnić się, że aplikacja jest gotowa do nawiązania połączenia.

4. Po upływie około 10 s  na wyświetlaczu pojawi się wskazanie (ang. **Access Point** – punkt dostępowy). Punkt dostępowy będzie działał przez około 5 minut.
5. Należy skonfigurować aplikację **My AEG Care** w smartfonie lub tablecie i postępować zgodnie ze wskazówkami, aby połączyć go z siecią Wi-Fi.
6. Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej, gdy nastąpi powrót do ekranu z informacjami o programie, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



Każdorazowo po włączeniu urządzenia będzie ono potrzebować 10 sekund na nawiązanie połączenia z siecią. Po nawiązaniu połączenia przestanie migać wskaźnik . Aby przerwać operację inicjowania, można wyłączyć/włączyć urządzenie.

Aby wyłączyć połączenie bezprzewodowe po jego skonfigurowaniu, jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Autosuszenie i Tryb , aż rozlegnie się pierwszy sygnał dźwiękowy. Zwolnić przyciski. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie **OFF** .



Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia połączenie bezprzewodowe zostanie automatycznie wyłączone.

Aby skasować dane logowania do sieci bezprzewodowej, należy jednocześnie dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Autosuszenie i Tryb , aż rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy. Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawi się symbol---

19. OCHRONA ŚRODOWISKA

Segreguj materiały oznaczone symbolem . Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Chronić środowisko i zdrowie ludzi poprzez recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych symbolem

 do odpadów komunalnych. Należy oddać produkt do miejscowego zakładu przetwarzania odpadów lub skontaktować się z miejscowym urzędem miasta.









The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)